



Freier Eintritt!

Programm

Freitag 9. August
ab 8:30 Uhr 1. Runde das Bad Ragaz PGA Seniors Open

Samstag 10. August
ab 8:30 Uhr 2. Runde
ab 17:30 Uhr «Car shoot out competition»

Sonntag 11. August
ab 7:30 Uhr Finalrunde
16:00 Uhr Preisverteilung und Ziehung des Zuschauerpreises

9.-11. AUGUST

Highlights nicht nur für Golfer!

Vom 9. bis 11. August spielen die besten Pros der European Seniors Tour um ein Preisgeld von € 230 000 am sechsten Bad Ragaz PGA Seniors Open. Die Zuschauer erwartet ein attraktives Rahmenprogramm.

- Losverkauf für eine Woche Kenya inkl. Flug, Hotel und Safari
- freier Eintritt, gedeckte Tribüne
- Golfer's Bar auf der Terrasse



Infotelefon 081 303 37 17 www.pgaseniorsopen.ch

Hotel Gorfion
Die Steiermark bittet zu Tisch
Steirische Wochen
vom 27. Juli bis 18. August im
Kinderhotel Gorfion, Malbun
Telefon 264 18 83

**SCHWEIZER ÄRZTE
IN AFRIKA –
HELFEN SIE MIT!**

SOLIDAR MED

Schweizer Ärztinnen und Ärzte helfen der benachteiligten Bevölkerung in ländlichen Gebieten von Afrika beim Aufbau der lebensnotwendigen medizinischen Grundversorgung – im Sinn der Hilfe zur Selbsthilfe. Helfen auch Sie mit!

Postkonto 60-1433-9
Herzlichen Dank!

Weitere Informationen sind erhältlich bei der Geschäftsstelle (Tel. 041 - 310 66 60, 6000 Luzern 4) sowie im Internet unter <http://www.medicusmundi.ch/solidar.htm>

Tanz Club Liechtenstein

TANZKURSE

SCHAAN - BUCHS

BUCHS: Dancing-Kurs für Anfänger
Mittwoch, 21. August, Schulhaus Flös, Buchs
6x, 20.30-22 Uhr, CHF 120.- p. Person / A. Rhyner

SCHAAN: Grundkurs für Anfänger
Freitag, 30. August, Schule Resch (kleiner Saal)
6x 20.30-22 Uhr, CHF 120.- p. Person / M.Sigg

BUCHS: Eltern-Kinder-Tanz für Anfänger
Sa/So, 14./15. September Sekundarschule (Singsaal)
Sa. 10-12 und 14-17 Uhr, So 14-17 Uhr / A. Rhyner
Erwachsene CHF 120.-, Kinder 30.-, ab 8 Jahren
Mit Kinderbetreuung durch J+S Leiterin für die Kleinen

BUCHS: Salsa/Mambo-Weekendkurs
Sa/So 21./22. September, Sekundarschule Buchs
Sa 10-12 und 14-17 Uhr, So 14-17 Uhr
CHF 120.- p. Person, A. Rhyner

Für diese Kurse ist eine Anmeldung erforderlich!
Maria Sigg, Tel. +423 232 14 59/+423 232 55 31
Anita Rhyner, Tel. +423 373 97 35/N. +423 777 63 49

Neue Tanzkurse für Kinder
HipHop, Jive, Disco Swing, Cha cha cha
Schaan: Schule Resch (kleiner Saal)

Dienstag, 27. August, 17-18 Uhr, A.Rhyner
6x CHF 60.- pro Kind/Alter ab 8 bis 10 Jahre

Freitag, 30. August, 19-20 Uhr, A.Rhyner
6x CHF 60.- pro Kind/Alter ab 11 bis 14 Jahre

Anmeldung bis 22. August 2002
Anita Rhyner, Tel. +423 373 97 35/N. +423 777 63 49

**Wir danken
unseren
Inserenten**

Liechtensteiner
VOLKSBLATT

Wildwochen

Wir empfehlen uns für unsere herbstlichen Gaumenfreunden, Wildspezialitäten aus einheimischer Jagd.



Hotel Turna Malbun
Reservierungen:
+423 265 50 40

IMMOBILIENMARKT

Bündner Herrschaft – Inmitten der Rebberge von Maienfeld, an herrlicher Aussichtslage zu vermieten

7-Zimmer-Einfamilienhaus

Cheminée, Kachelofen, Doppelgarage, Sauna, Bastelraum, gedeckter Sitzplatz, gepflegter Garten.

Mietzins Fr. 3500.-, exkl. Nebenkosten
Telefon 071 335 77 44, Geschäftszeit

Zu vermieten

1-Zi-Appartement

in Triesen Nähe Bushaltestelle. Bezug nach Vereinbarung. Möbliert oder unmöbliert.

Telefon 00423 392 35 66



Bad Ragaz. Wir verkaufen an sonniger, ruhiger und zentraler Lage grosszügige, moderne

4 1/2-Zimmer-Wohnung

1. OG, Lift, gedeckter grosser Balkon, Tiefgaragenplatz inkl.

Verkaufspreis: CHF 466'000.-

RCR Immobilien AG
071 282 37 00
079 405 48 43

Liechtensteiner Familie sucht in Malbun per sofort oder nach Vereinbarung

3 1/2-Zimmer-Wohnung
(oder grösser)

längerfristig zu mieten.

Urs Sprenger
Mobile 079 207 55 85

Zu vermieten

in Eschen, Mendeln und Mauren diverse

4 1/2-Zimmer-Wohnungen

Sehr guter Ausbaustandard. Bezug nach Vereinbarung.

Nomea Treuhand-Anstalt
Telefon +423 377 10 24
Fax +423 377 10 30

Zu vermieten in Schaan

1 1/2-Zimmer-Wohnung

per sofort oder nach Vereinbarung
CHF 800.-

Telefon 079 414 43 24

Kleiner Stich mit grosser Wirkung:

Spende Blut - rette Leben



Computerschule Sargans+Buch

Ganz persönlich!
Firmenseminare
Tages- und Abendkurse

Rufen Sie an!
Telefon 081 720 02 50
www.computerschule-sargans.ch

weiterbilden... weiterkommen

Praxis Dr. med. HJ Risch
Aeulestrasse 56, FL-9490 Vaduz

Die Praxis bleibt vom 15. August bis 8. September 2002 wegen Ferien GESCHLOSSEN.

Praxis-Vertretung: Dr. med. Chr. Vogt, Triesenberg
Telefon 00423 262 99 55, www.aerzte-net.li

SCHAAN

2 1/2-Zimmer Wohnung im Erdgeschoss, mit grosser Terrasse und Garten, in bester Lage, ruhig und dennoch zentral, zu verkaufen. Kaufpreis inkl. Tiefgarage CHF 490 000.- abzügl. Eigenheimförd. und Förd. für verdichtetes Bauen.

Kleinwalsertal

Haus mit Werkstatt, Lagerhalle, 4 Ferienwohnungen & Betreiberwohnung

sonnige Lage, vielseitig nutzbar, zu verkaufen, Telefon +49 8329/5095

Obergass: Exklusive 5-Zimmer-Wohnung mit wunderbarer Aussicht zu verkaufen, 115m² Wohnfläche, grosser Süd/West-Balkon, Kaufpreis inkl. Tiefgarage CHF 860 000.- abzügl. Eigenheimförd. und Förd. für verdichtetes Bauen.

2 1/2-Zimmer Wohnung im ersten Obergeschoss mit 65m² und 19m² Balkon in bester Lage zu verkaufen. Kaufpreis inkl. Tiefgarage CHF 490 000.- abzügl. Eigenheimförd. und Förd. für verdichtetes Bauen.

Furtenbach Wohnungen Anstalt
Gerda Nägele, Tel. 370 27 39

11% Bruttorendite!

In Buchs SG verkaufen wir an gut frequentierter Lage, im Auftrag

Ladenlokal mit PP
vermietet bis 2008, MZ-Einnahmen Fr. 40'800.-, VRP Fr. 370'000.-. Interessiert? Rufen Sie uns an: Tel. 079 207 70 82

RE/MAX Immobilienvermittlung!
Bahnhofstrasse 35, 9471 Buchs
Tel. 081 749 55 30 - www.romax.ch

Hilfpädagogisches Zentrum des Fürstentums Liechtenstein
Bildgass, 9494 Schaan

Das hilfpädagogische Zentrum/Bereich Wohnen, sucht eine

grosse Wohnung (5-6 Zimmer)
Erdgeschoss oder ein Einfamilienhaus (auch älteres)

an ruhiger Lage mit Wiese zum Mieten.

Die Wohnräume werden für die Betreuung von jungen Menschen mit Mehrfachbehinderungen benötigt.

Sollten Sie über die genannten Räume verfügen, wären wir sehr froh, wenn Sie sich mit uns in Verbindung setzen.

Hilfpädagogisches Zentrum
Bildgasse 1, 9494 Schaan, Telefon 00423 237 61 61

check it out...

www.volksblatt.li